

Disinfecting, cleaning and storing system for rigid gas permeable contact lenses.

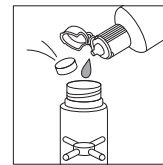
FOR ALL RIGID GAS PERMEABLE CONTACT LENSES

Rinse the lenses with **cleadew CareSolution** or other rinsing solutions (sterile saline solution, rinsing solutions for contact lenses, and multipurpose solutions [MPSs] for soft contact lenses) when wearing the lenses after care as required by this lens care system. Avoid using solutions containing sodium chlorite (for example, LENS Plus [Ocupure] or REGARD).

Wash your hands well with mild soap before handling your contact lenses.

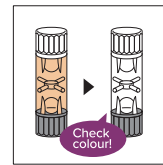
Use the special lens case included (do not use any other lens cases).

1 DISINFECTING, CLEANING AND NEUTRALIZING



- Place the lenses into the case's lens holders.
- Close the case lid on one side, put a neutralizing and cleaning tablet in, and fill up to 90% of the case with the orange disinfecting solution.
- Failure to add the tablet may result in staining of the lenses. Be careful and do not forget to add the tablet to the lens case.
- Do not turn the lens case upside down after adding the tablet.
- Close the lid on the other side tightly.
- Soak the lenses for over four hours (or overnight).
- Allow the lenses to stand at room temperature since it may take time to neutralize the lenses at low temperatures.

2 RINSING LENSES



- Confirm that the lenses and the solution are clear.
- Open the lid on one side and discard the solution in the lens case.
- Pick up the cleaned/disinfected lenses from the holder. Hold them with your fingers and rinse both sides with **cleadew CareSolution** or sterile saline solution for **at least 10 seconds**.
- If you fail to rinse the lenses or your rinsing was not thorough enough, the lenses may cause eye irritation. Be sure to rinse the lenses thoroughly.

3 WASHING LENS CASE

- After the care of the lenses is completed, wash the lens case with **cleadew CareSolution** or sterile saline solution and allow it to air dry.

STORING LENSES

- Store the lenses at room temperature after disinfecting, cleaning, and neutralizing with **cleadew GP**.
- Do not open the case until using the lenses.
- To store the lenses for 30days or longer, disinfect and clean with **cleadew GP** in accordance with Disinfecting, Cleaning and Neutralizing procedure as above every 30 days.
- Rinse the lenses with **cleadew CareSolution** or sterile saline solution before wearing them in accordance with the rinsing lens procedure.

PRECAUTIONS

- To avoid serious eye infections or damage, always follow the user instructions.
- Do not use the product if you are allergic to any of the ingredients used in it.
- If you experience such symptoms as eye pain and irritation, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitioner.
- Always use the **cleadew GP** system components including the lens case.
- Use the disinfecting solution and the neutralizing and cleaning tablet together.
- Do not use the product together with another solution, tablet, or pharmaceutical drug.
- After using up all of the neutralizing and cleaning tablets, discard any remaining solution in the bottle.
- Do not use for soft contact lenses.
- Do not use the product if the bottle or package is soiled or damaged.
- Do not use the tablet if it is damaged or discoloured.
- Do not use the solution if it is cloudy or its colour is a colour other than orange due to discoloration.
- Do not wear lenses without rinsing them with **cleadew CareSolution** or sterile saline solution after disinfecting, cleaning and neutralizing.
- Do not reuse the solution. (The solution after lens care is neutralized and cannot disinfect the lens. To prevent eye infection, do not reuse the solution.)
- Do not use the product after the expiry date.
- Discard any remaining solution 90 days after opening the bottle.
- Use the tablets immediately after opening the package.
- Do not touch the tip of the bottle to avoid contamination.
- Close the bottle tightly after use.
- Do not transfer the solution to another bottle or case.
- Do not use tap water to rinse the lenses or lens case.
- Keep out of reach of children.
- Store products in a dry place at room temperature, avoiding direct sunlight.
- To prevent contamination, use a new lens case with each purchase.
- If the solution adheres to your clothes, wash with water immediately.
- Rinse off any remaining solution on the wash stand with water after each use to prevent staining on the surface of the wash stand.
- Do not swirl the solution or tablet. If you do so, drink a large amount of drinking water immediately.
- Not to be used in the eye. If you do so, immediately rinse the eye with sterile saline solution or eye washes.
- Do not change the contact lens care system without consulting your eye care professional.
- Boric acid is toxic to reproduction and can reduce future fertility if taken by children or harm babies if taken by pregnant or lactating women. Although this product also contains boric acid, the amount of boric acid in this product is at a concentration that does not pose a health hazard. This product is safe for use by children and pregnant or lactating women as long as the product's directions are followed. Sensitivity to chemicals differs from person to person. For sensitive individuals, the recommendation is to rinse the lens with sterile saline solution before wearing.

INGREDIENTS

- [Disinfecting solution] Povidone-iodine (0.05%)
- Boric acid
- [Neutralizing and cleaning tablet] Sodium sulfite (2.4 mg/tablet), Proteolytic enzyme (8.0 mg/tablet)

Système de désinfection, de nettoyage et de conservation pour lentilles de contact rigides perméables au gaz.

POUR TOUS LES TYPES DE LENTILLES DE CONTACT RIGIDES PERMÉABLES AU GAZ

Rincer les lentilles avec **cleadew CareSolution** ou une autre solution de rinçage (solution saline stérile, solution de rinçage pour lentilles de contact ou solution polyvalente [MPS] pour lentilles de contact) lors du port des lentilles après les avoir entretenues conformément à ce système d'entretien des lentilles. Éviter d'utiliser des solutions contenant du chlorite de sodium (par exemple, LENS Plus [Ocupure] ou REGARD).

Bien se laver les mains avec un savon doux avant de manipuler les lentilles.

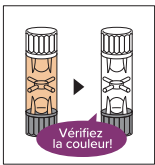
Utiliser l'étui à lentilles spécial fourni (ne pas utiliser d'autre étui à lentilles).

1 DÉSINFECTER, NETTOYER ET NEUTRALISER



- Placez les lentilles sur le support de l'étui à lentilles.
- Refermez le couvercle d'un côté, ajoutez un comprimé neutralisant et nettoyeur, puis remplissez l'étui à 90 % avec la solution orange désinfectante.
- Si le comprimé n'a pas été ajouté, les lentilles risquent d'être tachées. Prenez garde de ne pas oublier d'insérer le comprimé dans l'étui à lentilles.
- Ne mettez pas l'étui à lentilles à l'envers après y avoir ajouté le comprimé.
- Refermez l'étui soigneusement de l'autre côté.
- Laissez tremper les lentilles dans leur étui pendant plus de 4 heures (ou toute une nuit).
- Laissez les lentilles reposer à température ambiante, car leur neutralisation peut nécessiter plus de temps à basse température.

2 RINCER LES LENTILLES DE CONTACT



- S'assurer que les lentilles et la solution sont incolores.
- Ouvrez le couvercle d'un côté et jetez la solution de l'étui à lentilles.
- Retirez les lentilles nettoyées/désinfectées du support. Tenez-les entre vos doigts et rincez les deux côtés avec **cleadew CareSolution** ou une solution saline stérile pendant **au moins 10 secondes**.
- Ne pas rincer les lentilles ou ne pas le faire convenablement peut provoquer une irritation des yeux. Assurez-vous de convenablement rincer les lentilles.

3 NETTOYER L'ÉTUI À LENTILLES

- Une fois les lentilles nettoyées, lavez l'étui à lentilles à l'aide de **cleadew CareSolution** ou une solution saline stérile et laissez-le sécher à l'air libre.

CONSERVER LES LENTILLES DE CONTACT

- Conservez les lentilles à température ambiante après désinfection, nettoyage et neutralisation avec **cleadew GP**.
- N'ouvrez pas l'étui à lentilles jusqu'à leur utilisation.
- Afin de conserver les lentilles pendant 30 jours ou plus, il faut les désinfecter et nettoyer avec **cleadew GP**, selon la procédure de désinfection, de nettoyage et de neutralisation ci-dessus, tous les 30 jours.
- Rincez les lentilles avec **cleadew CareSolution** ou une solution saline stérile selon la procédure de rinçage avant de les porter.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Afin d'éviter toute infection ou lésion oculaire grave, il est important de suivre les consignes d'utilisation.
- N'utilisez pas de produit en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans sa composition.
- En cas de symptômes comme des douleurs ou des irritations aux yeux, retirez les lentilles immédiatement et consultez un ophtalmologiste ou un spécialiste de soins oculaires.
- Utilisez toujours les produits **cleadew GP** system, y compris l'étui à lentilles.
- Utilisez toujours ensemble la solution désinfectante et le comprimé neutralisant et nettoyeur.
- N'utilisez pas ce produit avec une autre solution, ou un autre comprimé ou médicament.
- Une fois que la totalité des comprimés neutralisants et nettoyeurs ont été utilisés, jetez toute solution restante dans le lavabo afin d'éviter qu'il ne soit pas taché.
- N'ayez pas la solution ou le comprimé. Le cas échéant, boire de l'eau potable abondamment et immédiatement.
- Ne pas utiliser dans les yeux. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec une solution saline stérile non tamponnée et sans agent de conservation ou avec un liquide de rinçage oculaire.
- Ne changez pas de système de nettoyage de lentilles de contact sans consulter un professionnel de la vue.
- L'acide borique est toxique pour la reproduction et peut réduire la fertilité dans le futur s'il est absorbé par des enfants ou nuire aux bébés s'il est absorbé par des femmes enceintes ou allaitantes. Bien que ce produit contienne également de l'acide borique, la concentration de celui-ci dans le produit n'implique aucun danger pour la santé. Ce produit peut être utilisé en toute sécurité par les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes, tant que ses consignes d'utilisation sont respectées. La sensibilité aux produits chimiques diffère d'une personne à l'autre. Pour les personnes sensibles, il est recommandé de rincer les lentilles avec une solution saline stérile avant de les mettre.
- N'utilisez pas le produit après la date d'expiration.
- Jetez la solution au bout de 90 jours après l'ouverture du flacon.
- Utilisez les comprimés directement après ouverture.
- Ne touchez pas l'embout du flacon afin d'éviter toute contamination.

INGRÉDIENTS

- [Solution désinfectante] Povidone iodée (0,05 %)
- Acide borique
- [Comprimé neutralisant et nettoyeur] Sulfite de sodium (2,4 mg/comprimé), Enzyme protéolytique (8,0 mg/comprimé)

Desinfektions-, Reinigungs- und Aufbewahrungssystem für formstabile gasdurchlässige Kontaktlinsen.

FÜR ALLE FORMSTABILEN GASDURCHLÄSSIGEN KONTAKTLINSEN

Spülen Sie die Linsen mit **cleadew CareSolution** oder anderen Spüllösungen (sterile Kochsalzlösung, Spüllösungen für Kontaktlinsen und Mehrzwecklösungen [MPS] für weiche Kontaktlinsen) ab, wenn Sie die Linsen nach der Pflege gemäß diesem Linsenpflegesystem tragen. Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungen, die Natriumchlorit enthalten (z. B. LENS Plus [OcuPure] oder REGARD).

Vor dem Kontakt mit den Kontaktlinsen reinigen Sie Ihre Hände gründlich mit einer milden Handwaschseife.

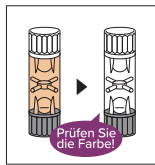
Verwenden Sie den mitgelieferten speziellen Kontaktlinsenbehälter (verwenden Sie keine anderen Kontaktlinsenbehälter).

DESINFEKTION, REINIGUNG UND NEUTRALISATION



- Platzieren Sie die Linsen in der Linsenhalterung des Kontaktlinsenbehälters.
- Schließen Sie den Behälterdeckel auf einer Seite, geben Sie eine Neutralisations- und Reinigungs-tablette hinein und füllen Sie den Behälter zu 90 % mit der orangefarbenen Desinfektionslösung.
- Falls die Tablette nicht hineingegeben wird, kann es zu einer Verfärbung der Linsen kommen. Seien Sie vorsichtig und vergessen Sie nicht, die Tablette in den Kontaktlinsenbehälter hineinzugeben.
- Drehen Sie den Kontaktlinsenbehälter nicht um, nachdem Sie die Tablette hineingegeben haben.
- Verschließen Sie fest den Deckel nach Gebrauch auf der anderen Seite.
- Weichen Sie die Linsen mehr als vier Stunden (oder über Nacht) ein.
- Lassen Sie die Linsen bei Raumtemperatur stehen, da das Neutralisieren bei niedrigen Temperaturen einige Zeit dauern kann.

KONTAKTLINSEN ABSPÜLEN



- Nach der Neutralisationszeit achten Sie bitte darauf, dass sowohl die Flüssigkeit als auch die Kontaktlinsen transparent sind.
- Öffnen Sie den Deckel auf einer Seite und entsorgen Sie die Lösung des Kontaktlinsenbehälters.
- Nehmen Sie die gereinigten/desinfizierten Linsen aus dem Halter. Halten Sie sie mit den Fingern fest und spülen Sie beide Seiten **mindestens 10 Sekunden lang** mit **cleadew CareSolution** oder steriler Kochsalzlösung ab.
- Falls Sie die Linsen nicht abspülen oder das Spülen gründlich genug erfolgt, können die Linsen Augenreizungen verursachen. Stellen Sie daher sicher, dass Sie die Linsen gründlich abspülen.

REINIGEN DES KONTAKTLINSENBEHÄLTERS

- Waschen Sie den Kontaktlinsenbehälter nach Abschluss der Kontaktlinsenpflege mit **cleadew CareSolution** oder steriler Kochsalzlösung und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

KONTAKTLINSEN AUFBEWAHREN

- Behalten Sie die Kontaktlinsen nach Desinfektion, Reinigung und Neutralisation mit **cleadew GP** bei Zimmertemperatur auf.
- Öffnen Sie den Kontaktlinsenbehälter erst, sobald Sie die Kontaktlinsen benutzen möchten.
- Um Kontaktlinsen 30 oder mehr Tage aufzubewahren, desinfizieren und reinigen Sie diese mit **cleadew GP** anhand des oben beschriebenen Desinfektions-, Reinigungs und Neutralisierungsprozesses.
- Spülen Sie die Linsen vor dem Einsetzen mit **cleadew CareSolution** oder steriler Kochsalzlösung, entsprechend dem beschriebenen Verfahren zum Spülen der Kontaktlinsen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie sich immer an die Gebrauchsanweisungen, um schwere Augeninfektionen oder Schäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie auf einen der Inhaltsstoffe allergisch reagieren.
- Sollten Schmerzen bzw. Reizung der Augen auftreten, entfernen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen vom Auge und suchen Ihren Augenarzt auf.
- Benutzen Sie immer die Komponenten des **cleadew GP** Systems einschließlich des Kontaktlinsenbehälters.
- Benutzen Sie bitte immer nur die desinfizierende Lösung zusammen mit der neutralisierenden und reinigenden Tablette.
- Benutzen Sie das Produkt nicht zusammen mit anderen Lösungen, Tabletten oder pharmazeutischen Produkten.
- Nachdem die gesamte Menge der Neutralisations- und Reinigungs-tabletten aufgebraucht sind, entsorgen Sie die restliche Lösung aus der angebrochenen Flasche.
- Nicht für weiche Kontaktlinsen geeignet.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Flasche oder Verpackung verschmutzt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie die Tablette nicht, wenn Sie beschädigt oder verfärbt ist.
- Benutzen Sie die Lösung nicht, wenn Sie trüb oder die Farbe aufgrund von Verfärbung nicht orange ist.
- Bitte tragen Sie nur Kontaktlinsen, die nach der Desinfektion und Neutralisation mit **cleadew CareSolution** oder steriler Kochsalzlösung gespült wurden.
- Verwenden Sie die Lösung nicht erneut. (Die Lösung nach der Linsenpflege ist neutralisiert und kann die Linse nicht desinfizieren. Um eine Augeninfektion zu vermeiden, verwenden Sie die Lösung nicht erneut).
- Benutzen Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Schützen Sie die Reste der Lösung 90 Tage nach dem Öffnen der Flasche weg.
- Tabletten nach Öffnen der Verpackung unverzüglich verwenden.
- Berühren Sie bitte nicht die Spitze der Flasche, um Verunreinigungen zu vermeiden.
- Die Flasche nach Gebrauch fest verschließen.
- Füllen Sie die Lösung nicht in eine andere Flasche oder einen anderen Behälter.
- Kontaktlinsen oder Kontaktlinsenbehälter nicht mit Leitungswasser spülen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Produkte an einem trockenen Platz bei Raumtemperatur auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Um Verunreinigungen zu vermeiden, benutzen Sie bei jedem Kauf einer Flasche einen neuen Kontaktlinsenbehälter.
- Sollte die Lösung auf Ihre Kleidung gelangen, waschen Sie diese sofort mit Wasser ab.
- Nach Kontakt mit dem Pflegemittel reinigen Sie bitte Ihr Waschbecken, um hartnäckige Flecken auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Verschließen Sie nicht die Lösung oder die Tablette. Im Falle des Verschluckens umgehend eine große Menge Trinkwasser zu sich nehmen.
- Direkten Kontakt der Desinfektionslösung mit den Augen vermeiden. Falls die Lösung ins Auge gelangt, das Auge umgehend mit einer ungefilterten, konservierungsmittelfreien und sterilen Kochsalzlösung oder einem Augenreinigungsmittel gründlich spülen.
- Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
- Borsäure ist fortpflanzungsgefährdend und kann bei Einnahme durch Kinder die zukünftige Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder bei Einnahme durch schwangere oder stillende Frauen das Kind schädigen. Obwohl dieses Produkt auch Borsäure enthält, liegt die Menge an Borsäure in diesem Produkt in einer Konzentration vor, die keine Gesundheitsgefährdung darstellt. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Kinder sowie schwangere bzw. stillende Frauen sicher, sofern die Anweisungen des Produkts befolgt werden. Die Empfindlichkeit gegenüber Chemikalien ist von Person zu Person unterschiedlich. Für empfindliche Personen empfiehlt es sich, die Linse vor dem Tragen mit steriler Kochsalzlösung abzuspülen.

INHALTSSTOFFE

- [Desinfizierende Lösung] Povidon-iod (0,05 %)
- Borsäure
- [Neutralisations- und Reinigungs-tablette] Natriumsulfit (2,4 mg/tablette), Proteolytisches Enzym (8,0 mg/tablette)

Sistema de desinfección, limpieza y almacenamiento para lentes de contacto rígidas permeables al gas.

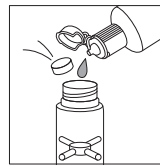
PARA TODAS LAS LENTES DE CONTACTO RÍGIDAS PERMEABLES AL GAS

Aclarar las lentes con la solución **cleadew CareSolution** u otras soluciones de aclarado (solución salina estéril, soluciones de aclarado para lentes de contacto y soluciones multiuso [MPS] para lentes de contacto blandas) cuando las lleve puestas después de haberlas cuidado como requiere este sistema de mantenimiento de lentes. Evite utilizar soluciones que contengan clorito sódico (por ejemplo, LENS Plus [Ocupure] o REGARD).

Lávese bien las manos con jabón neutro antes de manipular sus lentes de contacto.

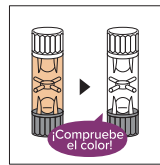
Utilice el estuche especial para lentes que se incluye (no utilice ningún otro estuche para lentes).

CÓMO DESINFECTAR, LIMPIAR Y NEUTRALIZAR



- Coloque sus lentes en el portalentes del estuche.
- Cierre la tapa del estuche por un lado, introduzca un comprimido neutralizante y límpiado y luego llene hasta 90% del estuche con la solución desinfectante de color anaranjado.
- No añadir el comprimido puede manchar las lentes. Tenga cuidado y no olvide añadir el comprimido al estuche de las lentes.
- No ponga el estuche boca abajo después de añadir el comprimido.
- Cierre firmemente la tapa por el otro lado.
- Deje las lentes en remojo durante cuatro horas (o toda la noche).
- Deje reposar las lentes a temperatura ambiente, ya que puede llevar tiempo neutralizarlas a bajas temperaturas.

ENJUAGAR LAS LENTES



- Asegúrese de que la solución y las lentes están transparentes.
- Coja las lentes limpiadas/desinfectadas del portaelentes. Sujételas con los dedos y enjuáguelas por ambos lados con **cleadew CareSolution** o una solución salina estéril durante **al menos 10 segundos**.
- Si no aclara las lentes o si el aclarado no es lo suficientemente exhaustivo, las lentes pueden provocar irritación ocular. Asegúrese de aclarar bien las lentes.

CÓMO LAVAR EL ESTUCHE PARA LENTES

- Después de acabar el cuidado de sus lentes, lave el estuche con **cleadew CareSolution** o solución salina estéril y deje que se seque al aire.

GUARDAR LAS LENTES

- Conserve sus lentes a temperatura ambiente después de haberlas desinfectado, limpiado y neutralizado con **cleadew GP**.
- No abra el estuche si no tiene la intención de utilizar las lentes.
- Al conservar las lentes durante 30 días o más tiempo, asegúrese de desinfectarlas y limpiarlas cada 30 días con **cleadew GP** de acuerdo con el procedimiento de desinfección, limpieza y neutralización descrito arriba.
- Antes de aplicárselas, enjuague las lentes con **cleadew CareSolution** o una solución salina estéril de acuerdo con el procedimiento de enjuague.

PRECAUCIONES

- Para evitar infecciones o daño graves en los ojos, siga siempre las instrucciones de uso.
- No utilice el producto si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
- Si tiene síntomas como dolor o irritación oculares, quítese las lentes inmediatamente y consulte con su oftalmólogo o un profesional de la visión.
- Utilice siempre los componentes del sistema **cleadew GP** junto con el estuche para lentes.
- Utilice juntos la solución desinfectante y los comprimidos neutralizantes y limpiadores.
- No utilice el producto con otra solución, otro comprimido u otro fármaco.
- Después de agotar todos los comprimidos neutralizantes y limpiadores, deseché la cantidad de solución que quede en el bote.
- No utilice el producto con lentes de contacto blandas.
- No utilice el producto si el bote o el envoltorio están sucios o dañados.
- No utilice el comprimido si está dañado o descolorido.
- No utilice la solución si está turbia o tiene un color distinto al anaranjado, debido a la decoloración.
- No use sus lentes sin antes enjuagarlas con **cleadew CareSolution** o una solución salina estéril después de haberlas desinfectado, limpiado y neutralizado.
- No reutilice la solución. (La solución después del cuidado de la lente está neutralizada y no puede desinfectar la lente. Para evitar una infección ocular, no reutilice la solución).
- No utilice el producto después de su fecha de caducidad.
- Deseché la cantidad de solución que quede 90 días después de abrir el bote.
- Utilice los comprimidos inmediatamente después de abrir el envoltorio.
- No toque la punta del bote para evitar la contaminación.
- Cierre el bote firmemente después de cada uso.
- No transfiera la solución a otro bote o estuche.
- No utilice agua del grifo para enjuagar sus lentes o el estuche para lentes.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Conserve los productos en un lugar seco, a temperatura ambiente y lejos de la luz solar.
- Utilice un nuevo estuche con cada compra del producto para evitar la contaminación.
- Si la solución se adhiere a la ropa, lave la ropa inmediatamente con agua.
- Enjuague con agua la cantidad de solución que quede en el lavabo después de cada uso para evitar manchas en la superficie del lavabo.
- No se trague la solución o el comprimido. Si lo hace, beba inmediatamente agua potable en abundancia.
- Evite el contacto directo con los ojos. Si lo hubiera, enjuague el ojo con solución salina estéril, sin conservantes y no tamponada o colirio de inmediato.
- No cambie el sistema para el cuidado de sus lentes de contacto sin antes consultar con su profesional de la visión.
- El ácido bórico es tóxico para la reproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman niños o dañar a los bebés si lo toman mujeres embarazadas o en período de lactancia. Aunque este producto también contiene ácido bórico, la cantidad de ácido bórico en el mismo está en una concentración que no supone un peligro para la salud. Este producto puede ser utilizado sin peligro por niños y mujeres embarazadas o en período de lactancia siempre que se sigan las instrucciones del producto. La sensibilidad a los productos químicos varía de una persona a otra. Para las personas sensibles, la recomendación es enjuagar las lentes con solución salina estéril antes de usarlas.

INGREDIENTES

- [Solución desinfectante] Iodopovidona (0,05 %)
- Acido bórico
- [Comprimidos neutralizantes y limpiadores] Sulfito de sodio (2,4 mg/comprimido), Enzima proteolitica (8,0 mg/comprimido)

Sistema di disinfezione, pulizia e conservazione per lenti a contatto rigide gas permeabili.

PER TUTTE LE LENTI A CONTATTO RIGIDE GAS PERMEABILI.

Sciagquare le lenti con **cleadew CareSolution** o altre soluzioni di risciacquo (soluzione salina sterile, soluzione di risciacquo e soluzione multiuso [MPS] per lenti a contatto morbide) quando si indossano le lenti dopo il trattamento come richiesto da questo sistema per la cura delle lenti. Evitare l'uso di soluzioni contenenti clorito di sodio (ad esempio LENS Plus [Ocupure] o REGARD).

Lavare bene le mani con sapone neutro prima di toccare le lenti.

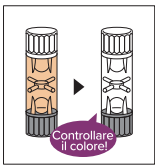
Utilizzare l'apposito portaelenti in dotazione (non utilizzare altri portaelenti).

DISINFETTARE, PULIRE E NEUTRALIZZARE



- Inserire le lenti nelle gabbiette del portaelenti.
- Chiudere il tappo di un'estremità del portaelenti, inserire una compressa per neutralizzazione e pulizia e aggiungere la soluzione disinfettante arancione fino a riempire il 90% del portaelenti.
- La mancata aggiunta della compressa potrebbe causare macchie sulle lenti. Prestare attenzione e non dimenticare di aggiungere la compressa nel portaelenti.
- Non capovolgere il portaelenti dopo aver aggiunto la compressa.
- Chiudere bene il tappo dell'altra estremità del portaelenti.
- Immergere le lenti per oltre 4 ore (o per tutta la notte).
- Lasciare le lenti a temperatura ambiente poiché potrebbe essere necessario molto tempo per neutralizzarle a basse temperature.

RISCIACQUARE LE LENTI



- Assicurarsi che soluzione e lenti siano completamente incolore.
- Aprire il tappo di un'estremità del portaelenti e gettare la soluzione contenuta all'interno.
- Sollevere le lenti pulite/disinfettate dal supporto. Tenendole con le dita, risciacquare entrambi i lati con **cleadew CareSolution** o soluzione salina sterile per **almeno 10 secondi**.
- Se non si risciacquano le lenti o se il risciacquo non è stato sufficientemente accurato, le lenti potrebbero causare irritazione agli occhi. Assicurarsi di risciacquare le lenti accuratamente.

LAVARE IL PORTAELENTI

- Dopo aver completato la cura delle lenti, lavare il portaelenti con **cleadew CareSolution** o soluzione salina sterile e lasciare asciugare all'aria aperta.

CONSERVARE LE LENTI

- Conservare le lenti a temperatura ambiente dopo averle disinfettate, pulite e neutralizzate con **cleadew GP**.
- Aprire il portaelenti solo quando si desidera applicare le lenti.
- Per conservare le lenti per 1 mese o più a lungo, ogni 30 giorni disinfettare e pulire con **cleadew GP** come indicato nella sezione "Disinfettare, pulire e neutralizzare".
- Prima di applicare le lenti, risciacquarle con **cleadew CareSolution** o soluzione salina sterile come indicato per il risciacquo.

PRECAUZIONI

- Per evitare gravi infezioni o lesioni oculari, seguire sempre le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare in caso di allergia agli ingredienti del prodotto.
- In caso di sintomi quali dolori o irritazioni agli occhi, rimuovere immediatamente le lenti e consultare il proprio oculista o uno specialista.
- Usare il sistema **cleadew GP** sempre e solo con i suoi componenti incluso il portaelenti.
- Utilizzare sempre insieme la soluzione disinfettante e la compressa pulente.
- Non utilizzare il prodotto con altre soluzioni, compresse o medicinali.
- Una volta utilizzate tutte le compresse pulenti e neutralizzanti, gettare la soluzione residua nel flacone.
- Non utilizzare il prodotto con lenti a contatto morbide.
- Non utilizzare il prodotto se il contenitore o la confezione sono sporchi o danneggiati.
- Non utilizzare compresse danneggiate o scolorite.
- Non utilizzare se la soluzione non è limpida o se il colore è sbiadito e non è più arancione.
- Non indossare le lenti se non sono state risciacquate con **cleadew CareSolution** o soluzione salina sterile dopo la disinfezione, pulizia e neutralizzazione.
- Non riutilizzare la soluzione. (Dopo il trattamento delle lenti, la soluzione è neutralizzata e non è più in grado di disinfettare. Per evitare infezioni oculari, non riutilizzare la soluzione).
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.
- Eliminare l'eventuale soluzione rimanente 90 giorni dopo l'apertura del flacone.
- Utilizzare le compresse immediatamente dopo l'apertura della confezione.
- Non toccare la punta del flacone per evitare che possa infettarsi.
- Chiudere bene il flacone dopo l'uso.
- Non travasare la soluzione in altri contenitori o flaconi.
- Non utilizzare acqua del rubinetto per risciacquare le lenti o il portaelenti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare i prodotti in luogo asciutto a temperatura ambiente, lontano dalla luce solare.
- Per evitare rischi di infezione, a ogni acquisto del prodotto utilizzare un portaelenti nuovo.
- Se la soluzione dovesse finire sugli abiti, lavare subito con acqua corrente.
- Se rimangono gocce di soluzione sul lavandino, risciacquare con acqua per evitare che si macchi.
- Non ingerire la soluzione o le compresse. In caso di ingestione, bere subito acqua in abbondanza.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto, risciacquare immediatamente con soluzione salina sterile, non tamponata, non conservata o colirio.
- Non cambiare il sistema di cura delle lenti a contatto senza aver prima consultato il proprio specialista.
- L'acido bórico è tossico per la riproduzione e può ridurre la fertilità futura se assunto da bambini o causare danni a neonati se assunto da donne in gravidanza o durante l'allattamento. Sebbene questo prodotto contenga anche acido bórico, la sua quantità è a una concentrazione tale da non rappresentare un pericolo per la salute. Questo prodotto è sicuro per l'uso da parte di bambini e donne in gravidanza o in allattamento, purché vengano seguite le istruzioni. La sensibilità alle sostanze chimiche varia da persona a persona. Per i soggetti sensibili, si raccomanda di sciacquare le lenti con soluzione fisiologica sterile prima di indossarle.

INGREDIENTI

- [Soluzione disinfettante] Iodopovidone (0,05%)
- Acido borico
- [Comprese pulenti e neutralizzanti] Solfito di sodio (2,4 mg/compressa), Enzima proteolitica (8,0 mg/compressa)

Systeem voor het desinfecteren, reinigen en bewaren van harde contactlenzen die gas doorlaten.

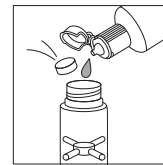
VOOR ALLE HARDE CONTACTLENZEN DIE GAS DOORLATEN

Spoel de contactlenzen af met **cleadew CareSolution** of andere spoeloplossingen (bijv. steriele zoutoplossing, spoeloplossingen voor contactlenzen en multifunctionele oplossingen [MPS] voor zachte contactlenzen, e.d.) wanneer u de lenzen draagt, zoals aangegeven door dit lensverzorgingssysteem. Gebruik geen oplossingen die natriumchloriet bevatten (bijvoorbeeld LENS Plus [Ocupure] of REGARD).

Was uw handen zeer goed met een milde zeep alvorens uw lenzen aan te raken.

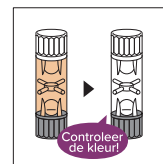
Gebruik het bijgeleverde speciale lenzenbakje (gebruik geen andere lenzenbankjes).

1 DESINFECTEREN, REINIGEN EN NEUTRALISEREN



- Plaats de lenzen in de lenshouders van het lenzenbakje.
- Sluit de dop aan één kant, plaats een tablet voor het neutraliseren en reinigen en vul het lenzenbakje tot 90% met de oranje vloeistof voor desinfecteren.
- △Zonder tablet kunnen er vlekken op de lenzen ontstaan. Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u het tablet niet vergeet toe te voegen aan het lenzenbakje.
- △Draai de lenshouder niet ondersteboven nadat u tablet hebt toegevoegd.
- Sluit vervolgens de dop aan de andere kant goed.
- Laat de lenzen meer dan 4 uur (of een nacht) weken.
- △Bewaar de lenzen op kamertemperatuur, omdat het neutraliseren van de lenzen bij een lagere temperaturen langer kan duren.

2 LENZEN SPOELEN



- Controleer of de lenzen en vloeistof helder zijn.
- Open de dop aan één kant en gooi de vloeistof uit het lenzenbakje weg.
- Neem de gereinigde/gedesinfecteerde lenzen uit de lenzenhouder. Houde ze op uw vingers vast en spoel beide kanten met **cleadew CareSolution** of een steriele zoutoplossing voor **minstens 10 seconden**.
- △Onvoldoende of niet grondig genoeg spoelen van de lenzen kan leiden tot oogirritatie. Zorg ervoor dat u de lenzen grondig afspoelt.

3 REINIGEN VAN DE LENSHOUDER

- Was de lenshouder met **cleadew CareSolution** of een steriele zoutoplossing en laat het drogen met lucht na het verzorgen van de lenzen.

LENZEN BEWAREN

- Bewaar de lenzen na het desinfecteren, reinigen en neutraliseren met **cleadew GP** bij kamertemperatuur.
- Open het lenzenbakje niet eerder dan direct voor gebruik.
- Wanneer de lenzen langer dan 30 dagen niet worden gebruikt moeten de lenzen iedere 30 dagen middels de aangegeven procedure voor het desinfecteren, reinigen en neutraliseren met **cleadew GP** worden gedesinfecteerd, en gereinigd.
- Spoel de lenzen af met **cleadew CareSolution** of een steriele zoutoplossing overeenkomstig de spoelprocedure alvorens ze te dragen.

⚠ VOORZORGEN

- ⚠ Volg de aanwijzingen voor gebruik nauwgezet op om mogelijke ernstige infecties of beschadigingen aan het oog te voorkomen.
- Gebruik het product niet indien u allergisch bent voor een van de in het product gebruikte bestanddelen.
- Haal de lenzen direct uit uw ogen en raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist in geval van symptomen zoals oogpijn of oogirritatie.
- Gebruik altijd de componenten en de lenshouder van het **cleadew GP**-systeem.
- Gebruik de vloeistof voor desinfecteren en de tablet voor neutraliseren en reinigen altijd in combinatie.
- Gebruik het product niet met een andere vloeistof, tablet of farmaceutisch middel.
- Gooi resterende vloeistof in de fles weg nadat alle tabletten voor het neutraliseren en reinigen zijn gebruikt.
- Gebruik het product niet voor zachte contactlenzen.
- ⚠ Gebruik het product niet indien de fles of verpakking vuil of beschadigd is.
- Gebruik geen tabletten die zijn beschadigd of verkleurd.
- Gebruik de oplossing niet indien deze troebel of verkleurd is en een andere kleur dan oranje heeft.
- Draag de lenzen na het desinfecteren, reinigen en neutraliseren niet zonder de lenzen eerst met **cleadew CareSolution** of een steriele zoutoplossing te hebben gespoeld.
- Gebruik de vloeistof niet opnieuw. (De vloeistof die overblijft na het onderhouden van de lenzen is geneutraliseerd en kan de lenzen niet meer desinfecteren. Gebruik de vloeistof niet opnieuw. Dit kan leiden tot infectie van de ogen).
- Gebruik het product niet nadat de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- ⚠ Gooi resterende vloeistof 90 dagen na het openen van de fles weg.
- Gebruik de tabletten direct na het openen van de verpakking.
- Voorom vervuiling en besmetting en raak de punt van de fles niet aan.
- Sluit de fles na gebruik goed.
- Giet de vloeistof niet naar een andere fles of houder over.
- Gebruik geen kraanwater voor het spoelen van lenzen of de lenshouder.
- ⚠ Buiten bereik van kinderen houden.
- ⚠ Bewaar het product op een droge plaats bij kamertemperatuur en uit het directe zonlicht.
- Voorom vervuiling en gebruik een nieuwe lenshouder na iedere aankoop van het product.
- Indien vloeistof op uw kleding is gekomen, moet het direct met water worden weggespoeld.
- Spoel eventuele resterende vloeistof op de wasbak of ander oppervlak na gebruik met water af om vlekken te voorkomen.
- Vloeistof of tablet niet inslikken. Indien ingeslikt, direct veel schoon water drinken.
- ⚠ Gebruik het product niet rechtstreeks in uw ogen. Indien het in uw ogen is gekomen, moeten de ogen direct met een ongebufferde, ongeconserveerde, steriele saline-oplossing of een oogspoeling worden gespoeld.
- Raadpleeg uw oogarts of contactlensspecialist alvorens van verzorgingssysteem voor contactlenzen te wisselen.
- ⚠ Boorzuur is schadelijk voor de voortplanting en kan bij innemen door kinderen de toekomstige vruchtbaarheid verminderen of bij inname door zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven. Ondanks dat dit product boorzuur bevat, is de concentratie dermate laag dat het geen gezondheidsrisico vormt. Daarom kan dit product veilig gebruikt worden door kinderen en zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven zolang de instructies voor juist gebruik van het product worden opgevolgd. Gevoeligheid voor chemische irriterende middelen verschilt per persoon. Indien u gevoelig bent, raden we aan de lenzen te spoelen in een steriele saline-oplossing alvorens de lenzen te dragen.

BESTANDDELEN

- [Ontsmettingsvloeistof] Povidon-jodium (0,05%)
- ⚠ Boorzuur
- [Tablet voor neutraliseren en reinigen] Natriumsulfiet (2,4 mg/tablet), Proteolytische enzymen (8,0 mg/tablet)

Sistema de desinfecção, limpeza e armazenamento para lentes de contacto rígidas permeáveis ao gás (RPG).

PARA TODAS AS LENTES DE CONTACTO RÍGIDAS PERMEÁVEIS AO GÁS

Enxague as lentes com **cleadew CareSolution** ou outras soluções de lavagem (solução salina estéril, soluções de lavagem para lentes de contacto e soluções polyvalentes para lentes moles) quando usar as lentes após os cuidados necessários requeridos por este sistema de cuidados de lentes. Evite usar soluções com clorito de sódio (por exemplo, LENS Plus [Ocupure] ou REGARD).

Lave cuidadosamente as mãos com sabão neutro antes de manusear as suas lentes de contacto.

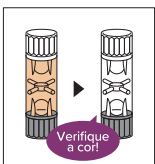
Use o estojo especial para lentes incluído (não use outro estojo para lentes).

1 DESINFECÇÃO, LIMPEZA E NEUTRALIZAÇÃO



- Coloque as lentes nos respetivos suportes do estojo.
- Feche a tampa de um dos lados do estojo, introduza um comprimido de neutralização e limpeza, e encha até 90% do estojo com a solução de desinfecção laranja.
- △A falha em adicionar o comprimido pode resultar em manchas nas lentes. Tenha cuidado e não se esqueça de adicionar o comprimido ao estojo das lentes.
- △Não vire o estojo das lentes ao contrário, após adicionar o comprimido.
- Feche com firmeza a tampa do outro lado.
- Deixe as lentes na solução desinfetante durante mais de quatro horas (ou durante a noite).
- △Deixe as lentes à temperatura ambiente, visto que pode demorar mais tempo a neutralizar as lentes a baixas temperaturas.

2 ENXAGUAR LENTES



- Verifique se as lentes e a solução estão limpas.
- Abra a tampa de um dos lados e despeje a solução do estojo das lentes.
- Retire as lentes limpas/desinfetadas do suporte. Secure-as com os dedos e limpe os dois lados com **cleadew CareSolution** ou solução salina estéril durante, **pelo menos, 10 segundos**.
- △Caso não enxague as lentes ou a sua lavagem não tenha sido devidamente realizada, as lentes podem causar irritação ocular. Certifique-se que enxagua bem as lentes.

3 LAVAGEM DO ESTOJO DAS LENTES

- Após terminar o cuidado das lentes, lave o respetivo estojo com **cleadew CareSolution** ou solução salina estéril e deixe-o a secar ao ar.

GUARDAR LENTES

- Armazene as lentes a temperatura ambiente após desinfetar, limpar e neutralizá-las com **cleadew GP**.
- Não abra a embalagem até utilizar as lentes.
- Para armazenar as lentes durante 30 ou mais dias, desinfete e limpe-as com **cleadew GP** de acordo com o procedimento de Desinfecção, Limpeza e Neutralização acima descrito a cada 30 dias.
- Enxague as lentes com **cleadew CareSolution** ou solução salina estéril antes de usá-las de acordo com o procedimento de enxaguamento.

PRECAUÇÕES

- ⚠ Obedeça sempre às instruções de utilização de forma a evitar infeções oculares ou lesões.
- Não utilize o produto caso tenha alergia a algum dos ingredientes nele contidos.
- Caso sinta dor ou irritação nos olhos, retire imediatamente as lentes e consulte o seu médico ou profissional da visão.
- Utilize sempre os componentes do sistema **cleadew GP** incluindo o estojo das lentes.
- Utilize a solução de desinfecção juntamente com os comprimidos de neutralização e limpeza.
- Não utilize o produto juntamente com outra solução, comprimido ou medicamento.
- Descarte a solução restante no recipiente assim que tiver utilizado todas os comprimidos de neutralização e limpeza.
- Não utilize com lentes de contacto hidrofílicas.
- ⚠ Não utilize o produto se o recipiente ou embalagem estiverem sujos ou danificados.
- Não utilize comprimidos danificados ou descolorados.
- Não utilize a solução se esta estiver turva ou descolorada tendo perdido a cor laranja.
- Não use lentes que não tenham sido enxaguadas com **cleadew CareSolution** ou solução salina estéril após a desinfecção, limpeza e neutralização.
- Não reutilize a solução. (Após o tratamento da lente, a solução fica neutralizada, o que impossibilita a respetiva desinfecção. Para prevenir a infeção ocular, não reutilize a solução).
- Não utilize o produto uma vez expirada a data de validade.
- ⚠ Descarte a solução restante 90 dias após a abertura do recipiente.
- Utilize os comprimidos imediatamente após a abertura da embalagem.
- Não toque na tampa do recipiente de forma a evitar a contaminação.
- Feche o recipiente com firmeza após a utilização.
- Não transfira a solução para outro recipiente ou estojo.
- Não utilize água da torneira para enxaguar as lentes ou o estojo.
- ⚠ Mantenha fora do alcance das crianças.
- ⚠ Armazene os produtos num local seco à temperatura ambiente, evitando a luz solar direta.
- Para evitar a contaminação, utilize o estojo novo de lentes com cada aquisição.
- Se sair para a sua roupa com a solução, lave imediatamente com água.
- Enxague com água, no lavatório e após cada utilização, a solução restante no estojo de forma a que a superfície não fique manchada.
- Não ingira a solução nem os comprimidos. Caso o fizer, beba imediatamente uma grande quantidade de água potável.
- ⚠ Não deve ser usado nos olhos. Caso o fizer, enxague imediatamente os olhos com solução salina estéril sem químicos nem conservantes ou colírio.
- Não altere o sistema de cuidado das lentes sem consultar previamente um profissional da visão.
- ⚠ O ácido bórico é tóxico para a reprodução e pode reduzir a fertilidade no futuro se ingerido por crianças ou prejudicar os bebés se ingerido por mulheres grávidas ou lactantes. Apesar de este produto também conter ácido bórico, a sua concentração não constitui um perigo para a saúde. O produto pode ser utilizado com segurança por crianças e mulheres grávidas ou a amamentar, desde que sejam seguidas as instruções de utilização. A sensibilidade aos produtos químicos varia de pessoa para pessoa. No caso de indivíduos sensíveis, recomenda-se a lavagem da lente com uma solução salina estéril antes da utilização.

COMPOSIÇÃO

- [Solução de desinfecção] Iodopovidona (0,05%)
- ⚠ Ácido bórico
- [Comprimidos de neutralização e limpeza] Sulfito de sódio (2,4 mg/comprimido), Enzima proteolítica (8,0 mg/comprimido)

Σύστημα απολύμανσης, καθαρισμού και αποθήκευσης για άκαμπτους αεριοδιαπερατούς φακούς επαφής.

ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΚΑΜΠΤΟΥΣ ΑΕΡΙΟΔΙΑΠΕΡΑΤΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ

Εκπλύνετε τους φακούς με διάλυμα **cleadew CareSolution** ή άλλα διαλύματα έκπλυσης (διάλυμα φυσιολογικού ορού, διάλυματα έκπλυσης φακών επαφής, καθώς και διαλύματα πολλώνων χρήσεων [MPS] για μαλακούς φακούς επαφής), όταν φοράτε τους φακούς μετά την φροντίδα τους ως απαιτείται από το παρόν σύστημα φροντίδας φακών. Αποφύγετε τη χρήση διαλυμάτων που περιέχουν χλωριωδες νάτριο (όπως για παράδειγμα το LENS Plus [Ocupure] ή το REGARD).

Πλύνετε καλά τα χέρια σας με ήπιο σαπούνι πριν αγγίξετε τους φακούς επαφής σας.

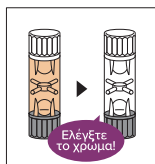
Χρησιμοποιήστε τη συμπεριλαμβανόμενη θήκη φακών (μην χρησιμοποιείτε όποια άλλη θήκη φακών).

1 ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΗ



- Τοποθετήστε τους φακούς στη βάση φακών της θήκης.
- Κλείστε το καπάκι της θήκης από τη μία πλευρά, τοποθετήστε ένα δισκίο εξουδετέρωσης και καθαρισμού και γεμίστε έως και το 90% της θήκης με το πορτοκαλί απολυμαντικό διάλυμα.
- △Η μη προσθήκη της ταμπλέτας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το λέκισμα των φακών. Να είστε προσεκτικοί και να μην ξεχάσετε να προσθέσετε την ταμπλέτα στη θήκη των φακών.
- △Μην αναποδογυρίζετε τη θήκη των φακών μετά την προσθήκη της ταμπλέτας.
- Κλείστε καλά το καπάκι από την άλλη πλευρά.
- Εμβατίστε τους φακούς για πάνω από τέσσερις ώρες (ή όλη τη νύχτα).
- △Αφήστε τους φακούς να παραμείνουν σε θερμοκρασία δωματίου μια και μπορεί να περάσει ώρα μέχρι να εξουδετερωθούν οι φακοί στη θερμοκρασία δωματίου.

2 ΕΚΠΛΥΣΗ ΦΑΚΩΝ



- Επιβεβαιώστε ότι οι φακοί και το διάλυμα είναι διάφανα.
- Ανοίξτε το καπάκι από τη μία πλευρά και απορρίψτε το διάλυμα στη θήκη φακών.
- Πάρτε τους καθαρισμένους/απολυμασμένους φακούς από τη βάση φακών. Κρατήστε τους με τη δαχτυλά σας και εκπλύντε και τις δύο πλευρές δύο πλευρές με το διάλυμα **cleadew CareSolution** ή με διάλυμα φυσιολογικού ορού για **τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα**.
- △Εάν δεν εκπλύνετε τους φακούς ή η έκπλυση δεν ήταν διεξοδική, οι φακοί μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό στα μάτια. Βεβαιωθείτε ότι εκπλύνετε τους φακούς διεξοδικά.

3 ΠΛΥΣΗ ΘΗΚΗΣ ΦΑΚΩΝ

- Αφού ολοκληρωθεί η φροντίδα των φακών, πλύνετε τη θήκη των φακών με διάλυμα **cleadew CareSolution** ή με διάλυμα φυσιολογικού ορού και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΦΑΚΩΝ

- Αποθηκεύστε τους φακούς σε θερμοκρασία δωματίου μετά την απολύμανση, τον καθαρισμό και την εξουδετέρωση με **cleadew GP**.
- Μην ανοίξετε τη θήκη μέχρι να χρησιμοποιήσετε τους φακούς.
- Για να αποθηκεύσετε τους φακούς για 30 ημέρες ή περισσότερο, απολυμάνετε και καθαρίζετε με **cleadew GP** σύμφωνα με τη διαδικασία απολύμανσης, καθαρισμού και εξουδετέρωσης όπως περιγράφεται παραπάνω κάθε 30 ημέρες.
- Εκπλύνετε τους φακούς με διάλυμα **cleadew CareSolution** ή με διάλυμα φυσιολογικού ορού πριν τους φορέσετε σύμφωνα με τη διαδικασία έκπλυσης των φακών.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- ⚠ Για να αποφύγετε σοβαρές οφθαλμικές μολύνσεις ή βλάβες, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είστε αλλεργικοί σε κάποιο από τα συστατικά που χρησιμοποιούνται σε αυτό.
- Εάν παρουσιάσετε συμπτώματα όπως πόνο και ερεθισμό στα μάτια, αφαιρέστε αμέσως τους φακούς σας και συμβουλευτείτε τον οφθαλμίατρό σας ή έναν επαγγελματία οφθαλμικής υγείας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα εξαρτήματα του συστήματος **GP cleadew**, συμπεριλαμβανομένης της θήκης φακών.
- Χρησιμοποιήστε μαζί το απολυμαντικό διάλυμα και το δισκίο εξουδετέρωσης και καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μαζί με άλλο διάλυμα, δισκίο ή φαρμακευτικό σκεύασμα.
- Αφού εξαντλήσετε όλα τα δισκία εξουδετέρωσης και καθαρισμού, απορρίψτε το υπόλοιπο διάλυμα στη φιάλη.
- Να μη χρησιμοποιείται για μαλακούς φακούς επαφής.
- ⚠ Να μην χρησιμοποιείται στο μάτι. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως το μάτι με μη ρυθμιτικό, αποστειρωμένο αλατούχο διάλυμα (φυσιολογικό ορό) χωρίς συντηρητικά ή χρησιμοποιήστε κάποιο παρασκεύασμα για οφθαλμικές πλύσεις.
- Μην αγγίζετε το ρύγχος της φιάλης για την αποφυγή μόλυνσης.
- Κλείστε καλά τη φιάλη μετά τη χρήση.
- Μην μεταφέρετε το διάλυμα σε άλλη φιάλη ή θήκη.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό της βρύσης για να ξεπλύνετε τους φακούς ή τη θήκη των φακών.
- ⚠ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- ⚠ Αποθηκεύστε τα προϊόντα σε ξηρό μέρος, σε θερμοκρασία δωματίου, αποφεύγοντας το άμεσο ηλιακό φως.
- Για την αποφυγή μόλυνσης, χρησιμοποιείτε μια νέα θήκη φακών με κάθε αγορά.
- Εάν το διάλυμα προσκολληθεί στα ρούχα σας, πλύνετε αμέσως με νερό.
- Επιπλέον το διάλυμα που έχει απομείνει στη βάση πλύσης με νερό μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε τη βιομυρμία λεκέδων στην επιφάνεια της βάσης πλύσης.
- Μην καπνίζετε το διάλυμα ή το δισκίο. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, πιείτε αμέσως μεγάλη ποσότητα πόσιμου νερού.
- ⚠ Να μην χρησιμοποιείται στο μάτι. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως το μάτι με μη ρυθμιτικό, αποστειρωμένο αλατούχο διάλυμα (φυσιολογικό ορό) χωρίς συντηρητικά ή χρησιμοποιήστε κάποιο παρασκεύασμα για οφθαλμικές πλύσεις.
- Μην αγγάζετε το σύστημα φροντίδας φακών επανειλημμένα να συμβουλευτείτε τον επαγγελματία οφθαλμικής υγείας σας.
- ⚠ Το βορικό οξύ είναι τοξικό για την αναπαραγωγή και μπορεί να μειώσει τη μελλοντική γονιότητα εάν καταποθεί από παιδιά ή να βλάψει τα μωρά εάν ληφθεί από έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες. Παρότι το παρόν προϊόν περιέχει βορικό οξύ, η ποσότητα βορικού οξέος στο προϊόν είναι σε τέτοια συγκέντρωση που δεν αποτελεί κίνδυνο για την υγεία. Το παρόν προϊόν είναι ασφαλές για χρήση από παιδιά και έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες εάν τηρηθούν οι οδηγίες του προϊόντος. Η ευαισθησία στα χημικά διαφέρει από άτομο σε άτομο. Για άτομα με ευαισθησία, η συστάση είναι να ξεπλύνετε τον φακό με διάλυμα στείρου φυσιολογικού ορού πριν τον φορέσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.
- ⚠ Απορρίψτε τυχόν αναμειγνύμενα διάλυμα 90 ημέρες μετά το άνοιγμα της φιάλης.
- Χρησιμοποιήστε τα δισκία αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

- [Απολυμαντικό διάλυμα (0,05%)] Δισκίο εξουδετέρωσης και καθαρισμού
- ⚠ Βορικό οξύ
- [Δισκίο εξουδετέρωσης και καθαρισμού] Θειώδες νάτριο (2,4 mg/δισκίο), Πρωτεολιτικό ένζυμο (8,0 mg/δισκίο)

Sert gaz geçirgen kontakt lensler için dezenfeksiyon, temizlik ve saklama sistemidir.

TÜM SERT GAZ GEÇİRGEN KONTAKT LENSLER İÇİNDİR

Bu lens bakım sisteminin gerektirdiği bakımdan sonra lensleri takarken **cleadew CareSolution** veya diğer durulama solüsyonları (steril salin solüsyonu, kontakt lensler için durulama solüsyonları ve yumuşak kontakt lensler için çok amaçlı solüsyonlar [MPS: multipurpose solutions]) ile durulayınız. Sodyum klorit içeren solüsyonları (örneğin, LENS Plus [Ocupure] veya REGARD) kullanmaktan kaçınınız.

Kontakt lenslerinizi tutmadan önce ellerinizi yumuşak sabunla iyice yıkayınız.

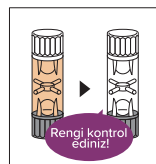
Ürünle birlikte verilen özel lens kabını kullanınız (başka lens kabı kullanmayınız).

1 DEZENFEKSİYON, TEMİZLEME VE NÖTRALİZE ETME



- Lensleri kabin lens tutucularına yerleştiriniz.
- Kabin kapağını bir taraftan kapatın, içine bir nötraleze edici ve temizleyici tablet koyunuz ve kutunun %90 kadarını turuncu dezenfeksiyon solüsyonu ile doldurunuz.
- △Tabletin konulmaması lenslerin lekelenmesine neden olabilir. Dikkatli olunuz ve lens kutusuna tablet koymayı unutmayınız.
- △Tableti koyduktan sonra lens kutusunu ters çevirmeyiniz.
- △Diğer taraftaki kapağı sıkıca kapatınız.
- Lensleri dört saatten fazla (veya gece boyunca) bekletiniz.
- △Lenslerin düşük sıcaklıklarda nötraleze edilmesi zaman alabileceğinden, lensleri oda sıcaklığında bekletiniz.

2 LENSLERİ DURULAMA



- Lenslerin ve solüsyonun temiz olup olmadığını kontrol ediniz.
- Kapağı bir taraftan açın ve solüsyonu lens kabına atınız.
- Temizlenmiş/dezenfekte edilmiş lensleri tutucudan alınız. Parmaklarınızla tutunuz ve her iki tarafını da **en az 10 saniye** boyunca **cleadew CareSolution** veya steril salin solüsyonu ile durulayınız.
- △Lensleri durulamazsanız veya durulama işleminiz yeterince özenli olmazsa, lensler gözde tahrişe neden olabilir. Lensleri iyice duruladığınızdan emin olunuz.

3 LENS KABINI YIKAMA

- Lenslerin bakımı tamamlandıktan sonra, lens kabını **cleadew CareSolution** veya steril salin solüsyonuyla yıkayınız ve kurumaya bırakınız.

LENSLERİ SAKLAMA

- cleadew GP** ile dezenfekte ettikten, temizledikten ve nötraleze ettikten sonra lensleri oda sıcaklığında saklayınız.
- Lensleri kullanana kadar kapağı açmayınız.
- Lensleri 30 gün veya daha uzun süre saklamak için, her 30 günde bir yukarıdaki Dezenfeksiyon, Temizleme ve Nötraleze etme prosedürüne uygun olarak **cleadew GP** ile dezenfekte ediniz ve temizleyiniz.
- Lensleri durulama prosedürüne uygun olarak takmadan önce **cleadew CareSolution** veya steril salin solüsyonu ile durulayınız.

⚠ UYARILAR

- ⚠ Ciddi göz enfeksiyonlarını veya hasarlarını önlemek için her zaman kullanıcı talimatlarına uyunuz.
- İçinde kullanılan bileşenlerden herhangi birine alerjiniz varsa ürünü kullanmayınız.
- Göz ağrısı ve tahrişi gibi belirtiler olursa, lenslerinizi derhal çıkarınız ve göz doktorunuza veya bir göz bakım pratisyeniye danışınız.
- Her zaman lens kabı da dahil olmak üzere **cleadew GP** sistemi bileşenlerini kullanınız.
- Dezenfeksiyon solüsyonu ile nötraleze edici ve temizleyici tableti birlikte kullanınız.
- Ürünü başka bir solüsyon, tablet veya farmasötik ilaçla birlikte kullanmayınız.
- Tüm nötraleze edici ve temizleme tabletlerini kullanımdan sonra, şişede kalan solüsyonu atınız.
- Yumuşak kontakt lensler için kullanmayınız.
- Şişe veya ambalaj kirlenmiş veya hasar görmüşse ürünü kullanmayınız.
- Tablet hasar görmüşse veya rengi değişmişse kullanmayınız.
- Solüsyon bulanıkça veya rengi bozulma nedeniyle tırlıncudan farklı bir renkteyse kullanmayınız.
- Lensleri dezenfekte ettikten, temizledikten ve nötraleze ettikten sonra **cleadew CareSolution** veya steril salin solüsyonu ile durulamadın takmayınız.
- Solüsyonu tekrar kullanmayınız. (Lens bakımı sonrası solüsyon nötraleze olur ve lensi dezenfekte edemez. Göz enfeksiyonunu önlemek için solüsyonu tekrar kullanmayınız).
- ⚠ Ürünü son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.
- ⚠ Şişeyi açtıktan 90 gün sonra kalan solüsyonu atınız.
- Tabletleri ambalajı açtıktan hemen sonra kullanınız.
- Kirlenmeyi önlemek için şişenin ucuna dokunmayınız.
- Kullandıktan sonra şişeyi sıkıca kapatınız.
- Solüsyonu başka bir şeye veya kaba aktarmayınız.
- Lensleri veya lens kabını durulamak için musluk suyu kullanmayınız.
- ⚠ Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- ⚠ Ürünleri doğrudan güneş ışığından koruyarak oda sıcaklığında kuru bir yerde saklayınız.
- Kirlenmeyi önlemek için her satın alımda yeni bir lens kabı kullanınız.
- Solüsyon giysilerinize yapışsıra, hemen suyla yıkayınız.
- Yıkama standının yüzeyinde lekelenmeyi önlemek için her kullanımdan sonra yıkama standı üzerinde kalan solüsyonu suyla durulayınız.
- ⚠ Solüsyonu veya tableti yutmayınız. Eğer yutarsanız, hemen bol miktarda içme suyu içiniz.
- Gözünüzde kullanılmamalıdır. Şayet kullanırsanız, gözünüzü derhal tamponlamamış, koruyucu olmayan steril salin solüsyonu veya göz yıkayıcıları ile yıkayınız.
- Göz bakım uzmanınıza danışmadan kontakt lensleri kullanmayınız.
- ⚠ Borik asit üremeye karşı toksiktir ve çocuklar tarafından içilirse gelecekteki doğrulanlığı azaltabilir veya hamile veya emziren kadınlar tarafından alındığında bebeklere zarar verebilir. Bu ürün de borik asit içermesine rağmen, bu üründeki borik asit miktarı sağlık açısından tehlike oluşturmayacak bir yoğunluktadır. Bu ürün, ürün talimatlarına uyulduğu sürece çocuklar ve hamile veya emziren kadınlar tarafından güvenli kullanılabilir. Kimyasallara karşı hassasiyet kişiden kişiye farklılık gösterir. Hassas kişilerin lensi takmadan önce steril salin solüsyonuyla durulamaları tavsiye edilir.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State of the EU.

OPHTECS Europe B.V.  
Marithaime 20, 6662 WD Eist,  
The Netherlands  
+31 (0)263 54 44 44  
info@ophtecs-europe.com

MADE IN JAPAN

MD

CE 2797

EC REP

OPHTECS Europe B.V.  
Marithaime 20, 6662 WD Eist,  
The Netherlands

OPHTECS CORPORATION  
5-4 Minatojima Minamimachi,  
Chuo-ku, Kobe, 650-0047 Japan

www.ophtecs.com

ISSUE DATE: 20161004  
REVISE DATE: 20240214  
6-20240214